

Specifications	
Speaker	Coaxial 2-way: <p>Woofeer 16,5 cm cone type</p> <p>Tweeter 4.4 cm balanced dome type</p>
Peak Power	160 watts
Rated Power	30 watts
Impedance	4 ohms
Sensitivity	89 dB/W/m
Frequency response	60 - 20,000 Hz
Mass	Approx. 580 g per speaker
Supplied accessories	Parts for installation

Design and specifications are subject to change without notice.

Spécifications

Haut-parleur	Coaxial à 2 voies : <p>Haut-parleur des basses de 16,5 cm de type conique</p> <p>Haut-parleur des aiguës de 4,4 cm de type en dôme</p>
Puissance de crête	160 watts
Puissance nominale	30 watts
Impédance	4 ohms
Sensibilité	89 dB/W/m
Réponse en fréquence	60 - 20 000 Hz
Poids	Env. 580 g par haut-parleur
Accessoires fournis	Éléments d’installation

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Technische Daten

Lautsprecher	Koaxial, 2 Wege: <p>Tieftöner: 16,5 cm, Konus</p> <p>Hochtöner: 4,4 cm, Kalotte, symmetrisch</p>
Max. Leistung	160 w
Nennleistung	30 w
Impedanz	4 Ohm
Empfindlichkeit	89 dB/W/m
Frequenzgang	60 - 20.000 Hz
Gewicht	ca. 580 g pro Lautsprecher
Mitgeliefertes Zubehör	Montageteile

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Especificaciones

Altavoz	Coaxial de 2 vías: <p>Graves: 16,5 cm, tipo cónico</p> <p>Agudos: 4,4 cm, balanceado tipo cúpula</p>
Potencia máxima	160 w
Potencia nominal	30 w
Impedancia	4 Ω
Sensibilidad	89 dB/W/m
Respuesta de frecuencia	60 - 20 000 Hz
Peso	Aprox. 580 g por altavoz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Specificaties

Luidspreker	Coaxiale tweewegluidspreker: <p>16,5 cm lagetonen-luidspreker (woofer), conustype 4,4 cm hogetonen-luidspreker (tweeter), koepeltype</p>
Maximaal ingangsvermogen	160 watt
Nominaal ingangsvermogen	30 watt
Impedantie	4 ohm
Gevoeligheid	89 dB/W/m
Frequentiebereik	60 - 20.000 Hz
Gewicht	ca. 580 g per luidspreker
Bijgeleverde accessoires	Onderdelen voor installatie

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande mededeling gewijzigd worden.

Teknika data

Högtalare	Koaxial 2-vägs: <p>Woofeer 16,5 cm, konisk typ</p> <p>Tweeter 4,4 cm, balanserad kupoltyp</p>
Toppeffekt	160 watt
Märkeffekt	30 watt
Impedans	4 ohm
Känslighet	89 dB/W/m
Frekvensområde	60 - 20 000 Hz
Vikt	Ca. 580 g per högtalare
Medföljande tillbehör	Delar för installation

Rätt till ändringar förbehålles.

Caratteristiche tecniche

Diffusore	Coassiale a due vie: <p>Woofeer da 16,5 cm, tipo a cono</p> <p>Tweeter da 4,4 cm, tipo a cupola bilanciato</p>
Potenza massima	160 watt
Potenza nominale	30 watt
Impedenza	4 ohm
Sensibilità	89 dB/W/m
Risposta in frequenza	60 - 20.000 Hz
Peso	Circa 580 g per diffusore
Accessori in dotazione	Elementi per installazione

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Especificações

Altifalante	Coaxial de 2 vías: <p>Woofeer de 16,5 cm tipo cone</p> <p>Tweeter de 4,4 cm balanceado tipo cúpula</p>
Potência de pico	160 watts
Potência nominal	30 watts
Impedância	4 ohms
Sensibilidade	89 dB/W/m
Resposta em frequência	60 - 20 000 Hz
Peso	Aprox. 580 g por altifalante
Acessórios fornecidos	Peças para instalação

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Tekniske data

Højttaler	Koaksial 2-vejs: <p>Woofeer 16,5 cm kegletype</p> <p>Diskanthøjttaler 4,4 cm afbalanceret kuppeltype</p>
Spidseffekt	160 watt
Mærkeeffekt	30 watt
Impedans	4 ohm
Følsomhed	89 dB/W/m
Frekvensreaktion	60 - 20.000 Hz
Vægt	Ca. 580 g pr. højttaler
Medfølgende tilbehør	Dele til installation

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående meddelelse herom.

Tekniset tiedot

Kaiutin	Koaksiaalinen 2-tie: <p>Bassokaiutin, 16,5 cm, kartiotyyppinen</p> <p>Diskanttikaiutin, 4,4 cm, tasapainotettu kalotti</p>
Huipputeho	160 wattia
Nimellisteho	30 wattia
Impedanssi	4 ohmia
Herkkyys	89 dB/W/m
Taajuusvaste	60 - 20 000 Hz
Paino	Noiin 580 g kaiutinta kohti
Toimitetut lisätarvikkeet	Asennusosat

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Технические характеристики

Громкоговорители	Коаксиальная двухполосная: <p>Вуфер: 16,5 см, конусного типа</p> <p>Твитер: 4,4 см, симметрированный купольного типа</p>
Пиковая мощность	160 Вт.
Номинальная мощность	30 Вт.
Сопrotивление	4 Ом.
Чувствительность	89 дБ/Вт/м
Диапазон воспроизводимых частот	60 - 20000 Гц.
Масса одной акустической системы	около 580 грамм
Входящие в комплект принадлежности	Детали для установки

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.

Precautions

- Do not continuously use the speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Précautions

- Ne faites pas fonctionner en continu le système de haut-parleurs à une puissance supérieure à sa puissance de crête.
- Gardez les bandes enregistrées, les montres et les cartes de crédit utilisant un code magnétique à l’écart du système de haut-parleurs pour éviter tout dommage causé par les aimants des haut-parleurs.

Si aucun emplacement approprié ne convient à l’installation, consultez le distributeur Sony le plus proche.

Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Lautsprechersystem nicht kontinuierlich über der maximalen Belastbarkeit.
- Halten Sie bespielte Tonbänder, Uhren und Kreditkarten mit Magnetcodierung von den Lautsprechern fern, um eine Beschädigung durch die Lautsprechermagnete zu vermeiden.

Wenn Sie keine geeignete Einbaustelle finden, wenden Sie sich vor der Montage an Ihren Kfz-Händler oder an den nächsten Sony-Händler.

Precauciones

- Evite utilizar de forma continuada el sistema de altavoces con una potencia que sobrepase su capacidad de potencia máxima.
- Mantenga alejados del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes o tarjetas de crédito con codificación magnética para evitar daños que posiblemente causaría el imán de los altavoces.

Si no puede encontrar un emplazamiento apropiado para instalarlos, consulte al distribuidor de su automóvil o al proveedor de Sony más próximo.

Voorzorgsmaatregelen

- Belast de luidsprekers niet constant met een vermogen dat het maximale ingangsvermogen overschrijdt.
- Houd banden met opnamen, horloges en creditcards met magneetcodes uit de buurt van het luidsprekersysteem om mogelijke beschadiging door de luidsprekermagneten te voorkomen.

Als u geen geschikte inbouwplaats vindt, raadpleeg dan uw autodealer of de dichtstbijzijnde Sony dealer voordat u de luidsprekers gaat installeren.

Säkerhetsföreskrifter

- Driv inte högtalarsystemet kontinuerligt med högre toppeffekt än det klarar av.
- Kom ihåg att inspelade kassetband, klockor och kreditkort med magnetremsa kan skadas av magneterna i högtalarna och du bör därför inte lägga dem i närheten av högtalarna.

Om du inte hittar något bra ställe att montera högtalaren på, bör du kontakta en bilåterförsäljare eller närmaste Sony-återförsäljare innan du monterar den.

Precauzioni

- Non utilizzare il sistema diffusori con alimentazione di potenza nominale superiore a quella massima supportata e in modo prolungato.
- I nastri registrati, gli orologi e le carte di credito con codice magnetico devono essere tenuti lontano dal sistema diffusori, per evitare che i magneti dei diffusori possano danneggiarli.

Se non si riesce ad individuare una posizione adatta per il montaggio, consultare il concessionario auto o il proprio rivenditore Sony.

Precauções

- Não utilize o sistema de altifalantes continuamente além da capacidade de potência de pico.
- Mantenha as cassetes gravadas, os relógios e os cartões de crédito pessoais que utilizem codificação magnética longe do sistema de altifalantes para evitar que fiquem danificados pelos ímanes dos altifalantes.

Se não conseguir encontrar um local de instalação apropriado, consulte o concessionário da marca do seu automóvel ou o agente Sony mais próximo.

Forholdsregler

- Højttalersystemet må ikke i længere tid ad gangen betjenes ud over dets spidseffekt.
- Hold optagede bånd, armbåndsure, kreditkort o.lign. med magnetisk kodning væk fra højttalersystemet, så eventuel beskadigelse forårsaget af magneterne i højttalerne undgås.

Henvend dig til en bilforhandler eller nærmeste Sony-forhandler inden montering, hvis du ikke kan finde et passende monteringssted.

Yleisiä ohjeita

- Älä käytä kaiutinjärjestelmää jatkuvasti sen tehonsietokyvyn ylittävällä voimakkuudella.
- Pidä äänitetyt kasetit, kellot ja luottokortit yms. magneettikoodauksen sisältävät esineet etäällä kaiutinjärjestelmän välittömästä läheisyydestä kaiuttimien sisältämien magneettien aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi.

Ellet onnistu löytämään sopivaa asennus-paikkaa, ota yhteys autosi myyneeseen tai lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen ennen asennuksen tekemistä.

Меры предосторожности

- Не допускайте продолжительной подачи нагрузки на акустическую систему, превышающей ее пиковую мощность.
- Не держите вблизи от акустических систем магнитные ленты с записью, часы или кредитные карточки с магнитным кодом во избежание их повреждения под воздействием магнитов, имеющихя в громкоговорителях.

Если Вы не можете самостоятельно найти подходящего места для установки акустических систем, обратитесь за советом в ближайшую автомобильную мастерскую или к ближайшему дилеру фирмы Sony.

SONY®

17 cm Coaxial 2-way Speaker

Installation/Connections

Installation/Connexions

Installation/Anschluss

Instalación/Conexiones

Montage/Aansluitingen

Installation/Anslutningar

Installazione/Collegamenti

Instalação/Ligações

Installation/Tilslutning

Asennus/Liitännät

Установка/Подключения

XS-A1727

© 2004 Sony Corporation Printed in Sweden

<p>17 см коаксиальный 2-полосный громкоговоритель</p> <p>Сделано в Италии</p> <p>Изготовитель: Сони Корпорейшн</p> <p>Адрес: 6-735 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония</p>
--

Parts list

Liste des pièces

Teileliste

Liste de las piezas

Onderdelenlijst

Liste över delar

<p>①</p>  <p>ø 4 × 25</p> <p>× 8</p>	<p>②</p>  <p>× 8</p>
---	---

The numbers in the list are keyed to those in the instructions. The use of these parts for installation or other connections depends on the shape of the car body.

Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions. L'utilisation de ces pièces pour l'installation ou d'autres raccordements dépend de la forme du châssis de la voiture.

Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungstext. Die Verwendung der Teile für Einbau und Anschluss hängt von der Innenausstattung des Fahrzeugs ab.

Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones. La utilización de estas piezas para instalación u otras conexiones dependerá de la forma de la carrocería.

De nummers in de afbeelding verwijzen naar die in de montage-aanwijzingen. Welke van deze onderdelen u dient te gebruiken, voor de inbouw en de aansluiting, hangt af van het model van de auto.

Siffrorna i listan överensstämmer med de i instruktionerna. Användningen av dessa delar för installation eller andra anslutningar beror på karossens form.

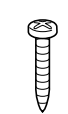

Lista delle parti

Lista das peças

Medfølgende dele

Osaluettelo

Комплектация

<p>①</p>  <p>ø 4 × 25</p> <p>× 8</p>	<p>②</p>  <p>× 8</p>
---	---

I numeri nella lista corrispondono a quelli riportati nelle istruzioni. L'uso di questi componenti per l'installazione o altri collegamenti dipende dalla forma della carrozzeria dell'automobile.

Os números dos componentes de montagem na lista correspondem aos números dos mesmos nas instruções. O uso destas peças para a instalação ou outras ligações depende do formato da carroçaria do automóvel.

Numrene på illustrationen henviser til vejledningens oplysninger. Disse dele skal bruges til installation eller anden tilslutning afhængigt af bilkarroseriets udformning.

Luettelossa näkyvät numerot vastaavat ohjeissa annettuja. Näiden osien käyttö asennukseen tai muiden liitäntöjen tekemiseen riippuu auton rungon mallista.

Номера в списке соответствуют номерам в описании. Использование частей для установки или других соединений зависит от формы корпуса автомобиля.

Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden

http://www.sony.net/

Mounting Montage Einbau Montaje Montage Monterung

It may be necessary to use the exclusive adapter (not supplied) depending on the type of car. Refer to the following list.

Il peut être nécessaire d'utiliser l'adaptateur exclusif (non fourni) suivant le type de la voiture. Consultez la liste suivante.

Je nach Fahrzeugmodell ist es unter Umständen erforderlich, einen Spezialadapter (nicht mitgeliefert) zu verwenden.

Näheres dazu entnehmen Sie bitte der folgenden Liste.

Es posible que sea necesario emplear el adaptador exclusivo (no suministrado) en función del tipo de automóvil.

Consulte la siguiente lista.

Gebruik eventueel de speciale adapter (niet meegeleverd) afhankelijk van het type wagen. Raadpleeg de onderstaande lijst.

Beroende på bilmodell kan det bli nödvändigt att använda adaptern (medföljer inte).

Vi hänvisar till följande lista.

These are some mounting examples for the car types shown in the table. Install the unit in the manner suited to your car. However, the interior paneling of the listed cars may be different from that of the illustrated mounting examples. This is due to changes or modifications in the car model. In such a case, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before installation.

Voici quelques exemples de montage du système en fonction des modèles de voiture mentionnés dans le tableau. Installer le système selon le modèle de voiture. Cependant, la garniture intérieure des voitures listées peut différer de celle illustrée dans les exemples de montage. Cette différence est due au choix du fabricant de voiture de changer le modèle. Dans ce cas, avant de procéder au montage, consulter le concessionnaire automobile ou le concessionnaire Sony le plus proche.

Für die in der Tabelle aufgelisteten Modelle finden Sie im Folgenden einige Montagebeispiele. Montieren Sie das Gerät so, wie es dem Modell Ihres Autos am ehesten entspricht. Die aufgelisteten Autos können jedoch hinsichtlich ihrer Innenausstattung von den abgebildeten Montagebeispielen abweichen, da die Hersteller ihre Modelle gelegentlich leicht modifizieren. Wenden Sie sich in diesem Falle bitte an Ihren Autohändler oder an Ihren Sony-Händler.

Existen algunos ejemplos de montaje de la unidad en los modelos de automóvil que se muestran en la tabla. Instale la unidad según el procedimiento adecuado para su automóvil. No obstante, el panelado interior de los automóviles enumerados puede ser distinto del de los ejemplos de montaje ilustrados, ya que los fabricantes del automóvil pueden cambiar o modificar el modelo. En este caso, consulte a su concesionario de automóviles o al proveedor Sony local antes de realizar la instalación.

Hier volgen een aantal montagevoorbeelden voor enkele automodellen die in de tabel vermeld zijn. Installeer de luidspreker op de voor uw auto geschikte manier. De binnenbekleding van de bovengenoemde wagens kan verschillen van die in de geïllustreerde montagevoorbeelden. Dit is te wijten aan modelwijzigingen. Raadpleeg in dit geval uw autodealer of Sony handelaar alvorens met de installatie te beginnen.

Några monteringsexempel för biltyperna visas i tabellen. Installera enheten på det vis som passar din bil. Det kan dock hända att inredningen i de listade bilarna skiljer sig från den i monteringsexemplen. Detta beror på ändringar eller modifieringar i bilmodellern. Om så är fallet, kontakta en bilåterförsäljare eller närmaste Sony-återförsäljare innan du monterar enheten.

Montaggio Montagem Monterung Asennus Крепления

A seconda del tipo di automobile potrebbe essere necessario utilizzare l'adattatore esclusivo (non in dotazione).

Fare riferimento alla lista seguente.

Pode ser necessário utilizar o adaptador exclusivo (não fornecido) consoante o tipo de automóvel. Consulte a lista apresentada a seguir.

Afhængigt af biltypen kan det være nødvendigt at bruge en specialadapter (medfølger ikke). Se den følgende liste.

Autotyyppistä riippuen saattaa olla välttämätöntä käyttää ainoastaan juuri siihen malliin sopivaa sovitinta (ei sisälly toimitukseen).

Katso seuraavasta luettelosta.

Возможно, потребует специальный адаптер (не входит в комплект), в зависимости от типа автомобиля. См. список.

Возможно, потребует специальный адаптер (не входит в комплект), в зависимости от типа автомобиля. См. список.

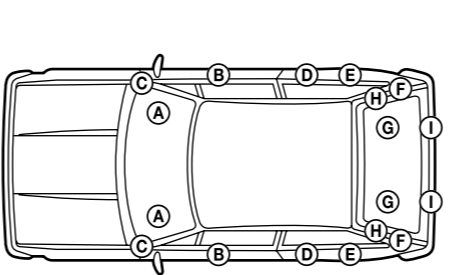
Alcuni esempi di montaggio dell'apparecchio, specifici per alcuni modelli di automobili, sono elencati nella tabella. Installare l'apparecchio nella maniera più adatta alla propria auto. La pannellatura interna delle automobili elencate può tuttavia differire dagli esempi di montaggio illustrati. Ciò dipende dalla decisione dei produttori di cambiare o modificare il modello. In tal caso, consultare il proprio concessionario o il più vicino rivenditore autorizzato Sony prima dell'installazione.

Estes são alguns exemplos de montagem do aparelho para os modelos de carros apresentados no quadro. Instale o aparelho da forma mais adequada para o seu automóvel. No entanto, o tablier dos carros apresentados na lista pode ser diferente do tablier apresentado nos exemplos de montagem. Isto deve-se a substituições ou modificações no modelo do automóvel. Neste caso, antes da instalação, consulte o concessionário do automóvel ou o agente da Sony mais próximo.

Nedenstående illustrationer viser nogle monteringseksempler for de biltyper, der er nævnt i tabellen. På grund af modelændringer kan bilernes paneler dog have en anden udformning, end hvad der er vist i monterings-eksemplerne. Henvend dig i så fald til en bilforhandler eller nærmeste Sony-forhandler inden installation.

Taulukossa näytetyille autotyypeille on olemassa joitakin asennusvaihtoehtoja. Asenna laite autoon sopivalla tavalla. Luettelossa olevien autojen sisäpanelointi saattaa poiketa asennusesimerkeissä kuvatuista. Tämä johtuu automalliin tehdyistä muutoksista tai muunnelmista. Kysy siinä tapauksessa neuvoa autokauppiaaltasi tai lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä ennen asennustöiden aloittamista.

Это некоторые примеры крепления на видах автомобилей, приведенных в данной таблице. Разместить аппарат сообразно автомобилю. При этом, однако, внутренняя обшивка перечисленных моделей автомобилей может отличаться от приведенных примеров. Это связано с изменениями и модификациями конкретного выпуска. В таких случаях перед установкой следует обратиться к автодилеру или к дилеру Sony.

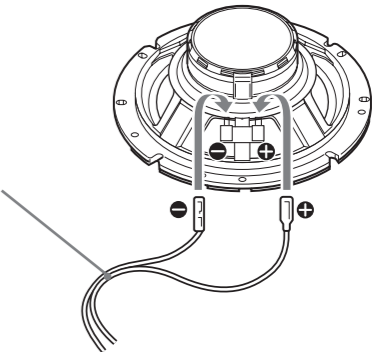


Il peut être nécessaire d'utiliser l'adaptateur exclusif (non fourni) suivant le type de la voiture. Consultez la liste suivante.

Car name <p>Marque de la voiture</p> Hersteller Marca del automóvil Marca Bilnamn Marca dell'automobile Marca do automóvel Bilmærke Auton nimi Марка автомобиля	Car model <p>Modèle de voiture</p> Fahrzeugmodell Modelo de automóvil Model Bilmodell Modello dell'automobile Modelo do automóvel Bilmodel Automalli Модель	Model year <p>Année de construction</p> Baujahr Año del modelo Modeljaar Årsmodell Anno del modello Ano do modelo Årgang Mallivuosi Год выпуска	Location <p>Emplacement</p> Montageort Ubicación Plaats Placering Posizione Posição Sted Paikka Размещение
ALFA ROMEO	145 3DOOR	'94-	Ⓑ
	146 5DOOR	'95-	Ⓑ Ⓓ
	155 4DOOR	'92-'97	Ⓒ
	156 4DOOR	'97-	Ⓑ Ⓓ
	156 ESTATE	'99-	Ⓑ Ⓓ
AUDI	166 4DOOR	'98-	Ⓑ Ⓓ Ⓖ
	A6 4DOOR/ESTATE	'97-	Ⓑ Ⓓ
CITROEN	EVASION 5DOOR	'94-	Ⓑ Ⓕ
	XANTIA 5DOOR/ESTATE	'93-	Ⓑ
	XSARA 3/5DOOR, ESTATE, MVP	'98-	Ⓑ
	XSARA PICASSO	'00-	Ⓑ
DAEWOO	C2	'03-	Ⓑ
	C3	'02-	Ⓑ
	LANOS 4DOOR	'97-	Ⓒ
	LEGANZA 4DOOR	'97-	Ⓑ
FIAT	MATIZ 5DOOR	'98-	Ⓑ
	NUBIRA 4DOOR	'97-	Ⓖ
	COUPE 2DOOR	'95-	Ⓑ Ⓔ
	MULTIPLA 4DOOR	'98-	Ⓑ
FORD	PALIO WEEKEND	'97-	Ⓑ
	ULYSSE 5DOOR	'94-	Ⓑ Ⓕ
	GALAXY 5DOOR	'95-	Ⓑ Ⓓ
HYUNDAI	SONATA 4DOOR	'93-	Ⓑ
KIA	SEPHIRA II 4DOOR	'98-	Ⓑ
	DEDRA ESTATE	'94-	Ⓗ
LANCIA	DELTA 3DOOR	'94-	Ⓒ
	KAPPA 2/4DOOR	'95-	Ⓒ
	LYBRA 4DOOR, ESTATE	'99-	Ⓑ
	Y(YPSILON) 3DOOR	'94-	Ⓑ
	Z (ZETA) 5DOOR	'94-	Ⓑ
MAZDA	DEMIO 5DOOR	'98-	Ⓑ Ⓓ
MERCEDES	M-CLASS 5DOOR	'98-	Ⓑ
	ALMERA 3/5DOOR	'95-	Ⓕ
	ALMERA 4DOOR	'95-	Ⓖ
NISSAN	MICRA 3/5DOOR	'92-'98	Ⓖ
		'98-	Ⓑ
	PATROL GR	'98-	Ⓑ
	PRIMERA 4DOOR	'90-'98	Ⓒ
OPEL	ASTRA 4DOOR	'91-'97	Ⓖ
	TIGRA 2DOOR	'94-	Ⓑ
PEUGEOT	206 3/5DOOR	'98-	Ⓑ
	306 3/4/5DOOR, ESTATE, CAB	'93-	Ⓑ Ⓐ
	405 4DOOR, ESTATE	'87-'96	Ⓑ
	406 4DOOR	'96-	Ⓑ Ⓒ
	406 BREAK, COUPE	'96-	Ⓑ
RENAULT	605 4DOOR	'89-'99	Ⓑ Ⓓ
	806 5DOOR	'94-	Ⓑ Ⓕ
	ESPACE/GRAND ESPACE 5DOOR	'91-'97	Ⓐ Ⓗ
		'97-	Ⓓ
	LAGUNA 5DOOR	'94-	Ⓑ
ROVER	LAGUNA BREAK	'95-	Ⓑ
	SAFRANE 5DOOR	'92-	Ⓑ Ⓓ
	200 3/5DOOR	'89-'95	Ⓑ
	200 2DOOR COUPE	'92-	Ⓑ
	200 CABRIO	'92-'96	Ⓑ
SEAT	400 4DOOR	'90-'95	Ⓑ Ⓒ
		'95-	Ⓑ
	ALHAMBRA 5DOOR	'95-	Ⓑ Ⓓ
	CORDOBA 2/3/5DOOR	'93-'99	Ⓑ
	CORDOBA ESTATE	'97-'99	Ⓑ
SKODA	IBIZA 3/5DOOR	'93-'99	Ⓓ
	INCA 2DOOR	'99-	Ⓑ
	OCTAVIA 5DOOR	'96-	Ⓑ
	OCTAVIA ESTATE	'98-	Ⓑ
VOLKSWAGEN	GOLF-3 3/5DOOR, ESTATE, CABRIO	'91-'97	Ⓑ
	GOLF-3 5DOOR, ESTATE	'91-'97	Ⓓ
	GOLF-4 3DOOR	'97-	Ⓔ
	GOLF CABRIO	'98-	Ⓑ
	PASSAT 4DOOR	'89-'96	Ⓑ
		'93-'96	Ⓓ
	PASSAT ESTATE	'89-'97	Ⓑ
		'93-'97	Ⓓ
	POLO 3/5DOOR	'94-'97	Ⓑ
POLO 4DOOR	'96-'99	Ⓑ	
	POLO ESTATE	'98-'99	Ⓑ
	SHARAN 5DOOR	'95-	Ⓑ Ⓓ
	VENTO 4DOOR	'91-'97	Ⓑ Ⓒ

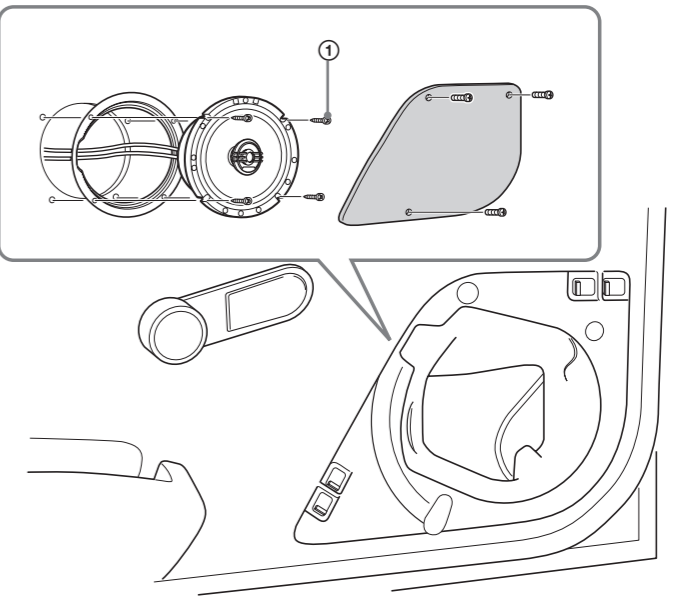
Connections Connexions Anschluss Conexiones Aansluitingen Aanslutningar

Connection Diagram/ Schéma de connexion/ Anschlussdiagramm/ Diagrama de conexión/ Aansluitschema/ Anslutningsschema/ Schema di collegamento/ Diagrama de ligação/ Tilslutningsdiagram/ Kytkentäkaavio/ Схема соединений

Body side connector Connecteur côté carrosserie Anschlussteil (Geräteseite) Conector lateral de la carroceria Koetswerkstekker Sidokontakt på karossen Connettore della fiancata Conector lateral da carroçaria Karosseriside-stik Rungon puoleinen liitin Соединения на бок корпуса	
Depending on the type of car, use the exclusive connector (not supplied). See the mounting example for more details.	
Selon le type de voiture, utilisez le connecteur exclusif (non fourni). Voir l'exemple de montage pour plus de détails.	
Verwenden Sie je nach Fahrzeugtyp einen Spezialanschluss (nicht mitgeliefert). Näheres dazu finden Sie im Montagebeispiel.	
En función del tipo de automóvil, utilice el conector exclusivo (no suministrado). Consulte el ejemplo de montaje para obtener más información.	
Afhankelijk van het type wagen gebruikt u de speciale stekker (niet meegeleverd). Zie montagevoorbeeld voor meer details.	
Använd den anslutningskabel som är avpassad för biltypen (medföljer inte). Se monteringsexemplet för mer information.	
A seconda del tipo di automobile, usare il connettore esclusivo (non in dotazione). Per ulteriori informazioni, vedere l'esempio di montaggio.	
Dependendo do tipo de automóvel, utilize o conector especial (não fornecido). Para obter mais informações, consulte os exemplos de montagem.	
Brug et specialstik (medfølger ikke) afhængigt af biltypen. Se monteringseksemplet for nærmere oplysninger.	
Käytä autotyyppistä riippuen ainoastaan autotyyppille sopivaa liitintä (ei sisälly toimitukseen). Lue yksityiskohtaiset ohjeet asennusesimerkistä.	
В зависимости от типа автомобиля используйте разъем специального разъема (не входит в комплект). Подробнее см. схему крепления.	

Il peut être nécessaire d'utiliser l'adaptateur exclusif (non fourni) suivant le type de la voiture. Consultez la liste suivante.

Mounting Example/ Exemple de montage/ Montagebeispiele/ Ejemplo de montaje/ Montagevoorbeeld/ Monteringsexempel/ Esempio di montaggio/ Exemplo de montagem/ Monteringseksempe/ Asennusesimerkki/ Пример установки

Ⓐ PEUGEOT 306 3/4/5-door, ESTATE, CAB	
	

Collegamenti

Ligações

Tilslutninger

Liitännät

Подключения